



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

6. September 2005

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS ZUM 2. SEPTEMBER 2005

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 2. September 2005 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) um 0,2 Mrd EUR auf 166,8 Mrd EUR aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 1,1 Mrd EUR auf 88,7 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 3,2 Mrd EUR auf 530,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) sanken um 17,1 Mrd EUR auf 56,4 Mrd EUR.

#### Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 17 Mrd EUR auf 383 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 31. August 2005, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 310 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 293 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 1. September 2005, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 30 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 30 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

#### Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,7 Mrd EUR auf 146,7 Mrd EUR.

**Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 1344 7455, Fax: +49 (69) 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>137.829</b>	<b>0</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>530.925</b>	<b>3.215</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>159.703</b>	<b>203</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>146.703</b>	<b>-3.655</b>
2.1 Forderungen an den IWF	19.945	-124	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	146.670	-3.661
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	139.758	327	2.2 Einlagefazilität	33	6
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>21.953</b>	<b>352</b>	2.3 Termineinlagen	0	0
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>9.409</b>	<b>-139</b>	2.4 Feinstenerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	9.409	-139	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	0
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>127</b>	<b>0</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>383.019</b>	<b>-17.012</b>	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	293.002	-17.000	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>63.465</b>	<b>-16.934</b>
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	89.999	1	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	56.354	-17.071
5.3 Feinstenerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	7.111	137
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>11.318</b>	<b>1.014</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	2	2	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>470</b>	<b>246</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	16	-15	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>8.444</b>	<b>464</b>
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>3.260</b>	<b>39</b>	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	8.444	464
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>88.666</b>	<b>1.084</b>	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>40.750</b>	<b>0</b>	<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>5.896</b>	<b>0</b>
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>132.411</b>	<b>203</b>	<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>58.957</b>	<b>273</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>977.000</b>	<b>-15.270</b>	<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>92.292</b>	<b>0</b>
			<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>58.403</b>	<b>107</b>
			<b>Passiva insgesamt</b>	<b>977.000</b>	<b>-15.270</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.